



# L'Institut d'études canadiennes de McGill

## Mot de la directrice

Lorsqu'on demande aux Canadiens ce qui fait l'unicité du Canada, beaucoup d'entre eux répondent que l'assurance-santé est une des clés de voûte de l'identité canadienne. Même si les soins de santé relèvent de la compétence des provinces, il existe un lien symbolique entre le fait d'être «canadien» et le système de santé. Dans l'histoire du Canada, les soins de santé ont été présentés comme un symbole unique du fruit de la collaboration entre les gouvernements et les citoyens, à savoir la mise en commun de ressources pour assurer la prestation de soins de santé universels et complets en fonction des besoins des gens plutôt que de leurs moyens financiers.

Les soins de santé en sont venus à symboliser probablement le lien le plus étroit entre les gouvernements et les citoyens à l'époque moderne. Lorsqu'ils ont conçu et mis en oeuvre les programmes d'assurance-santé, les gouvernements fédéral et provinciaux du Canada ont assumé un rôle crucial en cherchant littéralement à «protéger» les citoyens contre les méfaits de la maladie. En aidant à financer la prestation des soins de santé, les gouvernements parent aux coûts potentiellement catastrophiques qui se rattachent à la maladie. En réglementant le secteur des soins de santé, les gouvernements façonnent les règles du rapport fondamental qui existe entre les pourvoyeurs et les patients. Au fond, la participation aux soins de santé est une façon pour les gouvernements de tracer l'étendu du consensus ainsi que des droits et obligations réciproques des citoyens du Canada. L'évolution de l'assurance-santé au Canada et dans les provinces traduit la prise d'engagements à l'égard des responsabilités collectives et des changements qui affectent les liens communautaires dans une société diversifiée.

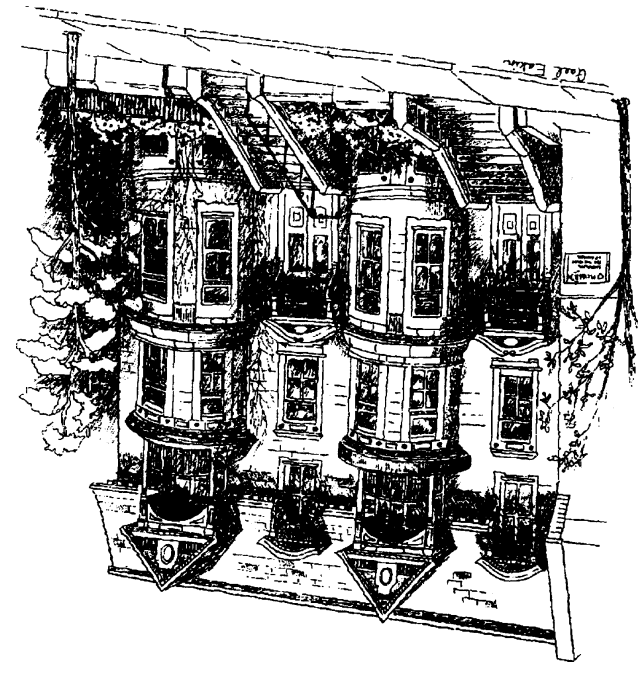
Cette conférence soulève quatre questions importantes sur l'avenir du modèle public : Y a-t-il vraiment une crise dans le système de soins de santé au Canada? Quels sont les choix difficiles qu'il faut faire? S'entend-on véritablement sur ce qu'il y a lieu de faire? De quelle façon les réformes peuvent-elles être mises en place efficacement? Joignez-vous à nous tandis que nous abordons ces questions et tentons d'y répondre.

**Antonia Maioni**  
Directrice



**L'Institut d'études canadiennes de McGill** a été fondé en 1994 grâce à une subvention de Charles et Andrea Bronfman qui devrait atteindre 10 000 000 \$ et dont l'Université McGill doit verser la contrepartie. Les objectifs de l'Institut sont les suivants mieux faire comprendre le Canada par l'étude et la connaissance de son patrimoine, développer une prise de conscience plus éclairée de l'avenir social, politique et économique du Canada, répertorier et analyser les bienfaits d'une société pluraliste, et soutenir l'étude du Canada, tant sur le plan national qu'international. Pour atteindre ses objectifs, l'Institut favorise une approche multidisciplinaire de l'étude du Canada, encourage aussi bien l'étude publique qu'universitaire du Canada, soutient le développement de réseaux dans le domaine des études canadiennes, et cultive des discussions éclairées sur la politique publique.

**L'Institut d'études canadiennes de McGill**  
3463, rue Peel, Montréal (Québec) H3A 1W7  
tel: (514) 398-8346 téléc.: (514) 398-7336  
www.arts.mcgill.ca/programs/misc



**The McGill Institute for the Study of Canada**  
3463 Peel Street, Montreal, QC H3A 1W7  
tel: (514) 398-8346 fax: (514) 398-7336  
www.arts.mcgill.ca/programs/misc

The McGill Institute for the Study of Canada was established in 1994 with an ultimate pledge of \$10,000,000 from Charles and Andrea Bronfman, to be matched by McGill University. The goals of the Institute are to promote a better understanding of Canada through the study of our heritage; develop a clearer understanding of Canada's social, political and economic future; identify and explore the benefits that a pluralistic society offers; support the study of Canada across the country and internationally. In order to achieve these goals, the Institute encourages a multidisciplinary approach to the study of Canada; promotes public as well as university-based education about Canada; fosters the development of networks in the areas of Canadian Studies; and enhances informed discussion of public policy.

When Canadians are asked what makes Canada unique, a substantial number mention public health insurance as a keystone of Canadian identity. Even though health care is a provincial responsibility, there exists a symbolic link between being "Canadian" and the health care system. In the Canadian experience, health care has been heralded as a singular achievement of what governments and citizens can do best together: pooling resources in an effort to ensure universal and comprehensive health care provision based on need rather than ability to pay. Health care has come to represent perhaps the most important link between governments and citizens in modern life. In designing and implementing public health insurance programs, federal and provincial governments in Canada have taken on a crucial role in the sense of literally "protecting" citizens from the effects of ill health. In helping to finance the provision of health care services, governments offset the potentially catastrophic costs associated with illness. In regulating the health care sector, governments shape the rules of the fundamental relationship between providers and patients. In essence, involvement in health care represents a way in which governments helped to establish the boundaries of consensus and mutual rights and responsibilities between citizens in Canada. The evolution of public health insurance in Canada and the provinces reflects the emergence of commitments to collective responsibility and to changes in the bonds of community in a diverse society. This conference raises four important questions about the future of the public model: Is there really a consensus about the real state of the health care system in Canada? What are the hard choices to be made? Is there a basis for consensus on what is to be done? How can change be implemented effectively? Join us as we address and discuss these questions.

## Message from the Director

McGill Institute for the Study of Canada





and the participants of the preparatory colloquium for the conference (September 2001)  
 Desmond Morton, Founding Director, McGill Institute for the Study of Canada  
 Ginette Lamontagne, Government and Institutional Relations, McGill University  
 Patricia Hocoy and Jaime Lim, Research Assistants  
 Victoria Dickenson and the McCord Museum of Canadian History  
 Denise Chong and Alex Paterson, Board of Trustees, McGill Institute for the Study of Canada,  
 Sophie Coupal and Michel Ducharme, Fellows, McGill Institute for the Study of Canada,  
 University

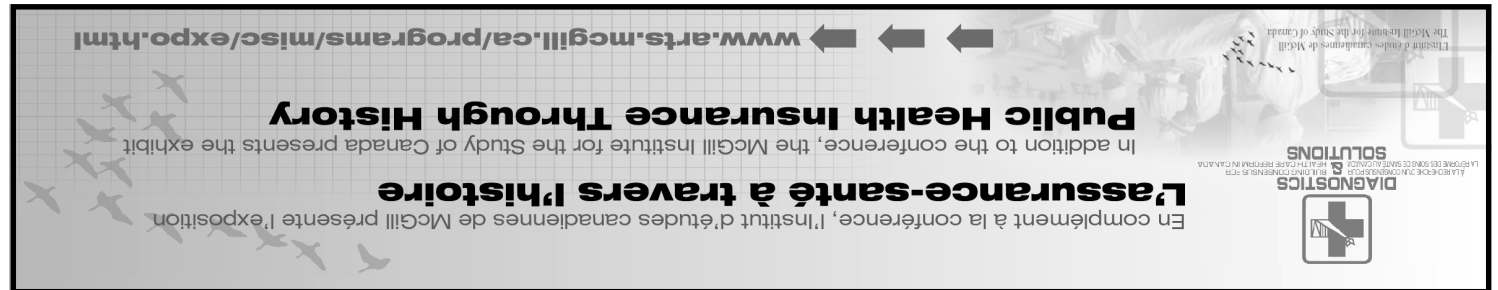
**Thanks to:**  
 Power Corporation  
 Samy Agha, Lisa Gallinaro, and Christine Munro, School of Community and Public Affairs, Concordia

**Conference Chair:**  
 Greta Chambers, Member of the Board of Trustees, McGill Institute for the Study of Canada, and  
 Chancellor Emerita, McGill University

**Logistics:** Luc Pinsonneault, LPC Enr  
**Graphic Design, Web Site:** Paul Martin and Julie Leclerc, Paul Martin Design  
**Communications:** Anne-Marie Bourdhouxhe, University Relations Office, McGill University  
**McGill Development Office:** Maria Piccioni, Development and Publicity

**McGill Institute for the Study of Canada**  
 Antonia Maioni, Director  
 Mairé-Louise Moreau, Assistant to the Director  
 Suzanne Aubin, Secretary to the Director  
 Lyne Darroch, Public Education Officer  
 Johanne Bilodeau, Public Events Coordinator

**Conference Organization**



**Organisation de la conférence**

**L'Institut d'études canadiennes de McGill**

Antonia Maioni, Directrice  
 Marie-Louise Moreau, Ajointe à la directrice  
 Suzanne Aubin, Secrétaire à la directrice  
 Lynne Darroch, Responsable à l'éducation publique  
 Johanne Bilodeau, Coordinatrice des événements spéciaux

**Organisation logistique :** Luc Pinsonneault, LPC Enr.

**Graphisme, site web :** Paul Martin et Julie Leclerc, Paul Martin Design

**Communications :** Anne-Marie Bourdhouxhe, Services des affaires universitaires, Université McGill

**Bureau de développement de McGill :** Maria Piccioni, Développement et publicité

**Présidente de la conférence:**

Gretta Chambers, membre du conseil d'administration de l'Institut d'études canadiennes de McGill et chancelier émérité, Université McGill

**Remerciement à:**

Power Corporation  
 Samy Agha, Lisa Gallinaro, et Christine Munro, École des affaires publiques et communautaires, Université Concordia  
 Sophie Coupal et Michel Ducharme, Boursiers, L'Institut d'études canadiennes de McGill  
 Denise Chong et Alex Paterson, Conseil d'administration de l'Institut d'études canadiennes de McGill  
 Victoria Dickenson et le Musée McCord d'histoire canadienne  
 Patricia Hocoy et Jaime Lim, Assistantes de recherche  
 Ginette Lamontagne, Affaires gouvernementales et institutionnelles de McGill  
 Desmond Morton, Directeur fondateur de l'Institut d'études canadiennes de McGill  
 et aux participants du colloque préparatoire de la conférence (septembre 2001)



# Program Summary

## Thursday, Feb. 14, 2002

5 - 7 pm  
RECEPTION & EXHIBIT LAUNCH - Health Care Through History  
McCord Museum of Canadian History (690 Sherbrooke West, Montreal)

## Friday, Feb. 15, 2002

8 - 8:45 am Le Floréale  
8:45 - 9 am du Parc  
9:00 - 10:30 am du Parc  
10:30 - 11:00 am du Parc  
11:00 am - 12:30 pm des Pins

1. Beyond the Water's Edge: European Comparisons  
2. Is There a Crisis in Health Care Financing?  
3. Who Has Access to Care?  
4. Values and Public Policy in Medicine  
SPECIAL ADDRESS: The Honourable Anne McLellan  
LUNCH  
du Parc  
1:00 - 2:15 pm Mont-Royal I  
2:15 - 4:00 pm du Parc  
4:00 - 5:30 pm du Parc

MAKING CHOICES - 4 Workshops  
5. Health Care Professionals, Supply and Consequences  
6. Hospitals in the 21st Century  
7. The Questions of Privatization  
8. What Goes into the Health Care Basket?  
DINNER & KEYNOTE ADDRESS: Mr. Michael Decter,

## Saturday, Feb. 16, 2002

8:00 - 8:30 am Le Floréale  
8:30 - 10:30 am du Parc  
10:30 - 10:45 am BREAK  
10:45am - 12:15pm Mont-Royal II

9. Pharmacare and Drug Therapy  
10. The Potentials and Problems of Home Care  
11. The Role and Value of Primary Care Practice  
12. Public-Private Partnerships in Health Care  
LUNCH  
du Parc  
12:15 - 1:30 pm Mont-Royal I  
1:30 - 3:00 pm du Parc  
3:00 - 4:30 pm du Parc

IMPLEMENTING DECISIONS - 4 Workshops  
13. Intergovernmental Relations at an Impasse?  
14. Globalizing Health Care  
15. From Failures of the Past to Systems of the Future:  
What Would Success Look Like?  
16. Community-Level Initiative and Implementation  
Scenes from "Sarah's Daughters" and Closing Remarks  
CLOSING RECEPTION

10:30 - 8:30 am Le Floréale  
8:30 - 10:30 am du Parc  
10:30 - 10:45 am BREAK  
10:45am - 12:15pm Mont-Royal II

9. Pharmacare and Drug Therapy  
10. The Potentials and Problems of Home Care  
11. The Role and Value of Primary Care Practice  
12. Public-Private Partnerships in Health Care  
LUNCH  
du Parc  
12:15 - 1:30 pm Mont-Royal I  
1:30 - 3:00 pm du Parc  
3:00 - 4:30 pm du Parc

IMPLEMENTING DECISIONS - 4 Workshops  
13. Intergovernmental Relations at an Impasse?  
14. Globalizing Health Care  
15. From Failures of the Past to Systems of the Future:  
What Would Success Look Like?  
16. Community-Level Initiative and Implementation  
Scenes from "Sarah's Daughters" and Closing Remarks  
CLOSING RECEPTION

# Résumé du programme

## Jeudi 14 février 2002

17 h à 19 h Musée McCord d'histoire canadienne (690, rue Sherbrooke Ouest)  
RÉCEPTION ET VERNISSAGE DE L'EXPOSITION

## Vendredi 15 février 2002

8h à 8h45 Le Floréale INSCRIPTION  
8h45 à 9h du Parc PRÉSENTATION ET BIENVENUE : Mme Antonia Maioni  
9h à 10h30 du Parc SÉANCE PLÉNIÈRE I - *L'heure juste : analyse des soins de santé au Canada*

10h30 à 11h du Parc ALLOCUTION SPÉCIALE: M. Roy Romanow  
11h à 12h30 du Parc ANALYSE DES VRAIS ENJEUX - 4 ateliers

1. *Au-delà de la frontière : comparaisons avec l'Europe*  
2. *Le financement des soins de santé est-il en crise?*  
3. *Qui a accès aux soins de santé?*  
4. *Les valeurs et les politiques publiques en médecine*  
ALLOCUTION SPÉCIALE: L'Honorable Anne McLellan  
DÉJEUNER  
SÉANCE PLÉNIÈRE II - *Quels sont les choix à faire?*  
FAIRE DES CHOIX - 4 ateliers

5. *Les professionnels des soins de santé : l'offre et la demande, et les conséquences*  
6. *Les hôpitaux au XXIe siècle*  
7. *Les enjeux de la privatisation*  
8. *Le regroupement des services des soins de santé*  
DÎNER ET DISCOURS-PROGRAMME: M. Michael Decter

12h30 à 13h du Parc  
13h à 14h15 Mont-Royal I  
14h15 à 16h du Parc  
16h00 à 17h30 Mont-Royal II

19h30 à 21h30 St-Denis  
du Parc  
des Pins  
du Parc

## Samedi 16 février 2002

8h à 8h30 Le Floréale INSCRIPTION  
8h30 à 10h30 du Parc SÉANCE PLÉNIÈRE III - *Solutions provenant des commissions sur le soins de santé : table ronde sur l'élaboration d'un consensus*

10h30 à 10h45 Foyer PAUSE CAFÉ  
10h45 à 12h15 du Parc ANALYSE DES SOLUTIONS - 4 ateliers

9. *Les soins pharmaceutiques et l'assurance-médicaments*  
10. *Le potentiel et les problèmes des soins à domicile*  
11. *Le rôle et la valeur de la prestation des soins primaires*  
12. *Les partenariats privés-publics en soins de santé*  
DÉJEUNER  
SÉANCE PLÉNIÈRE IV - *Comment sortir de l'impasse : de la solution à la décision, à l'action*

15h à 16h30 du Parc MISE EN OEUVRE DES DÉCISIONS - 4 ateliers  
St-Denis  
13. *Les relations intergouvernementales dans une impasse?*  
Mont-Royal II  
14. *La mondialisation des soins de santé*  
des Pins  
15. *L'organisation du « système » des soins de santé*  
du Parc  
16. *Les initiatives communautaires et leur mise-en-oeuvre*  
du Parc Mot de clôture et scènes de «Sarah's Daughters»  
Foyer Réception de clôture

# Programme

## Jeudi 14 février 2002

17 h à 19 h **RÉCEPTION ET VERNISSAGE DE L'EXPOSITION** — *L'assurance-santé à travers l'histoire*  
Musée McCord d'histoire canadienne (690 Sherbrooke ouest, Montreal)  
*Mot de bienvenue* : Mme Victoria Dickenson, Musée McCord d'histoire canadienne

## Vendredi 15 février 2002

8 h à 8 h 45 **INSCRIPTION**  
Le Floréale

8 h 45 à 9 h 00 **PRÉSENTATION ET BIENVENUE**  
*Trente années d'évolution : le modèle public des soins de santé au Canada*  
Professeure Antonia Maioni, L'Institut d'études canadiennes de McGill

9 h à 10 h 30 **SÉANCE PLÉNIÈRE I - L'heure juste : analyse des soins de santé au Canada**  
*Président* : L'Honorable Edward Broadbent, Université Carleton  
Mme June Callwood, La fondation Frosst pour les soins de santé  
Professeur Robert G. Evans, Centre de recherche sur les services et les politiques des soins de santé, Université de la Colombie-Britannique  
Professeur Ted R. Marmor, École de gestion, Université Yale  
M. André Picard, The Globe and Mail  
Professeure Carolyn Tuohy, Département de science politique, Université de Toronto

10 h 30 à 11 h **ALLOCUTION SPÉCIALE**  
M. Roy Romanow, Commission sur l'avenir des soins de santé au Canada

11 h 00 à 12 h 30 **ANALYSE DES VRAIS ENJEUX - 4 ateliers**

des Pins **1. Au-delà des frontières : comparaisons avec l'Europe**  
*Parrainé par l'Institut d'études européennes de l'Université de Montréal et de l'Université McGill*  
*Présidente* : Professeure Jane Jenson, Institut d'études européennes de l'Université de Montréal et de l'Université McGill  
Dr Richard Freeman, École d'études sociales et politiques, Université d'Édimbourg  
Professeure Kieke Okma, École d'études des politiques publiques, Université Queen's et Ministère de la santé, Pays-Bas  
Professeure Carolyn Tuohy, Département de science politique, Université de Toronto

**1. Beyond the Water's Edge: European Comparisons**  
*Sponsored by The Université de Montréal-McGill University Institute for European Studies*  
*Chair*: Professeure Jane Jenson, Université de Montréal-McGill University Institute for European Studies  
Dr. Richard Freeman, School of Social and Political Studies, University of Edinburgh  
Professor Kieke Okma, School of Policy Studies, Queen's University  
Professor Carolyn Tuohy, Department of Political Science, University of Toronto

11:00 am-12:30 pm **FACTS AND FALLACIES - 4 Workshops**

10:30-11:00 am **SPECIAL ADDRESS**  
The Honourable Roy Romanow, Royal Commission on the Future of Health Care in Canada  
du Parc

9:00 - 10:30 am **PLENARY I - Reality Check: Health Care in Canada**  
*Chair*: The Honourable Edward Broadbent, Carleton University  
Ms. June Callwood, The Frosst Health Care Foundation  
Professor Robert G. Evans, Centre for Health Services & Policy Research, University of British Columbia  
Professor Ted R. Marmor, School of Management, Yale University  
Mr. André Picard, *The Globe and Mail*  
Professor Carolyn Tuohy, Department of Political Science, University of Toronto

8:45 - 9:00 am **INTRODUCTION AND WELCOME**  
*Thirty Years of Evolution: The Public Model of Health Care in Canada*  
Professor Antonia Maioni, McGill Institute for the Study of Canada  
du Parc

8 - 8:45 am **REGISTRATION**  
Le Floréale

## Friday, Feb. 15, 2002

5 - 7 pm **RECEPTION & EXHIBIT LAUNCH** — *Public Health Insurance through History*  
McCord Museum of Canadian History (690 Sherbrooke West, Montreal)  
*Welcome*: Dr. Victoria Dickenson, McCord Museum of Canadian History

## Thursday, Feb. 14, 2002

# Program



du Parc	<b>2. Is There a Crisis in Health Care Financing?</b> <i>Chair:</i> Dr. Stephen Bornstein, Institute for Work and Health Professor Douglas E. Angus, School of Management, University of Ottawa Professor André-Pierre Contandriopoulos, Department of Health Administration, Université de Montréal Mr. Claude Forget, McGill University Health Centre and Institute for Research on Public Policy Task Force on Health Policy Dr. Hugh Scott, McGill University Health Centre	Mont-Royal II
St. Denis	<b>3. Who Has Access to Care?</b> <i>Chair:</i> Dr. Samuel E.D. Shortt, Faculty of Health Sciences, Queen's University Professor François P. Béland, Groupe de recherche interdisciplinaire en santé, Université de Montréal Dr. Tom Noseworthy, Community Health Sciences, University of Calgary Ms. Patricia Raymaker, National Advisory Council on Aging Dr. Pierre Tousignant, Direction de la santé publique, Montréal-Centre	St. Denis
St. Denis	<b>4. Values and Public Policy in Medicine</b> <i>Chair:</i> Dr. Donald Boudreau, Faculty of Medicine, McGill University Dr. Richard L. Cruess, Department of Surgery and Centre for Medical Education, McGill University Dr. Sylvia R. Cruess, Department of Medicine and Centre for Medical Education, McGill University Professor Margaret A. Somerville, McGill Centre for Medicine, Ethics and Law, McGill University	St. Denis
12:30 - 1:00 pm	<b>SPECIAL ADDRESS</b> The Honourable Anne McLellan, Minister of Health	du Parc
1:00 - 2:15 pm	<b>LUNCH</b>	Mont Royal I
2:15 - 4:00 pm	<b>PLENARY II – What Are the Choices to be Made?</b> <i>Chair:</i> Dr. Hugh Scott, McGill University Health Centre Dr. Henry Haddad, Canadian Medical Association Mr. Richard Jock, National Aboriginal Health Organization Dr. Ginette Lemire Rodger, Canadian Nurses Association Dr. Jeff Poston, Canadian Pharmacists Association Ms. Sharon Sholberg-Gray, Canadian Healthcare Association <i>Special invited guest:</i> The Honourable Colin Hansen, Minister of Health, British Columbia	du Parc
4:00 - 5:30 pm	<b>MAKING CHOICES – 4 Workshops</b>	Mont-Royal II
St-Denis	<b>5. Health Care Professionals, Supply and Consequences</b> <i>Chair:</i> Dr. Phil Gold, Department of Medicine, McGill University Dr. Leslie Buckley, Canadian Association of Interns and Residents Dr. Susan French, School of Nursing, McGill University Dr. Hugh Scully, Department of Surgery, University of Toronto	St-Denis
St-Denis	<b>6. Hospitals in the 21st Century</b> <i>Organized by the McGill School of Architecture</i> <i>Chair:</i> Professor Annmarie Adams, School of Architecture, McGill University Professor David C. Sloane, School of Policy, Planning and Development, University of Southern California Mr. Eberhard Zeidler, Zeidler Grinnell Partnership, Toronto	St-Denis

du Parc	<b>2. Le financement des soins de santé est-il en crise?</b> <i>Président :</i> Dr Stephen Bornstein, Institut de recherche sur le travail et la santé Professeur Douglas E. Angus, École de gestion, Université d'Ottawa Professeur André-Pierre Contandriopoulos, Département d'administration de la santé, Université de Montréal Me Claude Forget, Centre universitaire de santé McGill et Groupe de travail sur la santé de l'Institut de recherche en politiques publiques Dr Hugh Scott, Centre universitaire de santé McGill	du Parc
Mont-Royal II	<b>3. Qui a accès aux soins de santé?</b> <i>Président :</i> Dr Samuel E.D. Shortt, Faculté des sciences de la santé, Université Queen's Professeur François P. Béland, Groupe de recherche interdisciplinaire, Université de Montréal Dr Tom Noseworthy, Département des sciences de la santé communautaire, Université de Calgary Mme Patricia Raymaker, Conseil consultatif national sur le troisième âge Dr. Pierre Tousignant, Direction de la santé publique, Montréal-Centre	Mont-Royal II
St-Denis	<b>4. La médecine face aux valeurs et aux politiques sociales</b> <i>Président :</i> Dr Donald Boudreau, Faculté de médecine, Université McGill Dr Richard L. Cruess, Département de chirurgie et le Centre d'éducation médicale, Université McGill Dre Sylvia R. Cruess, Département de médecine et le Centre d'éducation médicale, Université McGill Professeure Margaret A. Somerville, Centre de médecine, d'éthique et de droit, Université McGill	St-Denis
12 h 30 à 13 h du Parc	<b>ALLOCUTION SPÉCIALE</b> L'Honorable Anne McLellan, Ministre de la santé	12 h 30 à 13 h du Parc
13 h à 14 h 15 Mont-Royal I	<b>DÉJEUNER</b>	13 h à 14 h 15 Mont-Royal I
14 h 15 à 16 h 00 du Parc	<b>SÉANCE PLÉNIÈRE II - Quels sont les choix à faire?</b> <i>Président :</i> Dr Hugh Scott, Centre universitaire de santé McGill Dr Henry Haddad, Association médicale canadienne M. Richard Jock, Organisation nationale de santé autochtone Dre Ginette Lemire Rodger, Association des infirmières et infirmiers du Canada Dr Jeff Poston, Association des pharmaciens du Canada Mme Sharon Sholberg-Gray, Association canadienne des soins de santé <i>Invité spécial :</i> L'Honorable Colin Hansen, Ministre de la santé, Colombie-Britannique	14 h 15 à 16 h 00 du Parc
16 h 00 à 17 h 30	<b>FAIRE DES CHOIX - 4 ateliers</b>	16 h 00 à 17 h 30
Mont-Royal II	<b>5. Les professionnels de la santé : l'offre et la demande, et les conséquences</b> <i>Président :</i> Dr Phil Gold, Département de médecine, Université McGill Dre Leslie Buckley, Association canadienne des internes et des résidents Dre Susan French, École des sciences infirmières, Université McGill Dr Hugh Scully, Département de chirurgie, Université de Toronto	Mont-Royal II
St-Denis	<b>6. Les hôpitaux du XXIe siècle</b> <i>Organisé par l'École d'architecture de l'Université McGill</i> <i>Présidente :</i> Professeure Annmarie Adams, École d'architecture, Université McGill Professeur David C. Sloane, École des politiques, de la planification, et du développement, Université de Southern California Dr Nicolas Steinmetz, Centre universitaire de santé McGill M. Eberhard Zeidler, Zeidler Grinnell Partnership	St-Denis





du Parc

**7. Les enjeux de la privatisation**

*Parrainé par l'Institut de recherche en politiques publiques*  
*Président :* Professeur Pierre-Thomas Léger, École des Hautes Études Commerciales de Montréal  
L'Honorable Claude Castonguay, Consultant  
Professeure Kieke Okma, École d'études des politiques publiques, Université Queen's  
Dr Terrence Sullivan, Action Cancer Ontario

des Pins

**8. Le regroupement des services des soins de santé**

*Président :* Dr Victor C. Goldbloom, ancien ministre de l'Environnement, Québec  
Professeure Raisa Deber, Département des politiques, de gestion et de l'évaluation des soins de santé, Université de Toronto  
Professeure Colleen Flood, Faculté de droit, Université de Toronto et Groupe de travail sur la santé de l'Institut de recherche en politiques publiques  
Dr Maurice McGregor, Université McGill et Hôpital Royal Victoria

**DÎNER ET DISCOURS-PROGRAMME**

19 h 30 à 21 h 30  
du Parc  
**Les vrais enjeux et les choix ardu de la réforme des soins de santé**  
M. Michael Decter, Institut canadien d'information sur la santé et Groupe de travail sur la santé de l'Institut de recherche en politiques publiques

**Samedi 16 février 2002**

8h à 8 h 30  
Le Floréale  
**INSCRIPTION**

8 h 30 à 10 h 30  
du Parc  
**SÉANCE PLÉNIÈRE III - Solutions proposées par les commissions sur les soins de santé : table ronde sur l'élaboration d'un consensus**  
*Président :* Dr Abraham Fuks, Faculté de médecine, Université McGill  
M. Michel Clair, Commission d'étude sur les services de santé et les services sociaux du Québec  
M. Ken Fyke, Saskatchewan Health Commission on Medicare  
Dr Duncan Sinclair, Commission de l'Ontario sur la restructuration des services de santé  
Dr Eldon Smith, Conseil consultatif du premier ministre sur la santé de l'Alberta  
*Invités spéciaux :*  
Professeur Pierre-Gerlier Forest, Commission sur l'avenir des soins de santé au Canada  
L'Honorable Yves Morin, Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie

10 h 30 à 10 h 45  
**PAUSE CAFÉ**

10 h 45 à 12 h 15  
**ANALYSE DES SOLUTIONS - 4 ateliers**

Mont-Royal II  
**9. Les soins pharmaceutiques et l'assurance-médicaments**  
*Président :* Dr Tom Noseworthy, Département des sciences de la santé communautaire, Université de Calgary  
Mme Jennifer Auchinleck, Coalition sur l'assurance médicaments  
M. Bryan Ferguson, Applied Management  
Professeure Lise Lamothe, Département d'administration de la santé, Université de Montréal  
Dre Robyn Tamblyn, Département de médecine et les Départements unifiés d'épidémiologie et biostatistique et Santé au travail, Université McGill



Mont-Royal II  
**9. Pharmacare and Drug Therapy**  
*Chair:* Dr. Tom Noseworthy, Community Health Sciences, University of Calgary  
Ms. Jennifer Auchinleck, Coalition on Medication Insurance  
Mr. Bryan Ferguson, Applied Management  
Professor Lise Lamothe, Department of Health Administration, Université de Montréal  
Dr. Robyn Tamblyn, Department of Medicine and the Joint Departments of Epidemiology and Biostatistics and Occupational Health, McGill University

10:45am - 12:15pm  
**DEBATING SOLUTIONS - 4 Workshops**  
10:30 - 10:45 am  
**BREAK**

du Parc  
**REFORM COMMISSIONS**  
*Chair:* Dr. Abraham Fuks, Faculty of Medicine, McGill University  
Mr. Michel Clair, Commission d'étude sur les services de santé et les services sociaux du Québec  
Mr. Ken Fyke, Saskatchewan Health Commission on Medicare  
Dr. Duncan Sinclair, Health Services Restructuring Commission of Ontario  
Dr. Eldon Smith, Premier's Advisory Council on Health for Alberta  
*Special invited guests:*  
Professor Pierre-Gerlier Forest, Commission on the Future of Health Care in Canada  
The Honourable Yves Morin, Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology

8:00 - 8:30 am  
**REGISTRATION**  
Le Floréale  
8:30 - 10:30 am  
**PLENARY III - Evaluating Solutions and Building Consensus: A Roundtable of Health Care**

**Saturday, February 16, 2002**

du Parc  
**DINNER & KEYNOTE ADDRESS**  
**The Real Issues, the Hard Choices**  
Mr. Michael Decter, Canadian Institute for Health Information and Institute for Research on Public Policy Task Force on Health Policy

des Pins  
**8. What Goes into the Health Care Basket?**  
*Sponsored by the Institute for Research on Public Policy*  
Chair: Dr. Victor C. Goldbloom, Former Minister of the Environment, Quebec; Pediatrician  
Professor Raisa Deber, Department of Health Policy, Management and Evaluation, University of Toronto  
Professor Colleen Flood, Faculty of Law, University of Toronto and Institute for Research on Public Policy Task Force on Health Policy  
Dr. Maurice McGregor, McGill University Health Centre

du Parc  
**7. The Questions of Privatization**  
*Sponsored by the Institute for Research on Public Policy*  
Chair: Professor Pierre-Thomas Léger, École des Hautes Études Commerciales de Montréal  
The Honourable Claude Castonguay, Consultant  
Professor Kieke Okma, School of Policy Studies, Queen's University & Ministry of Health, Netherlands  
Dr. Terrence Sullivan, Cancer Care Ontario

<p><b>10. The Potentials and Problems of Home Care</b>  <i>Chair:</i> Dr. Paul Saba, Coalition of Physicians for Social Justice          Dr. Peter Coyte, Department of Health Policy, Management and Evaluation, University of Toronto          Professor Nancy Guberman, School of Social Work, Université du Québec à Montréal          Dr. Olena Hankivsky, Department of Political Science, University of British Columbia          Dr. A. Paul Williams, Department of Health Policy, Management and Evaluation, University of Toronto</p>	des Pins		<p><b>10. Le potentiel et les problèmes des soins à domicile</b>  <i>Président :</i> Dr Paul Saba, La coalition des médecins pour la justice sociale          Dr Peter Coyte, Département des politiques, de gestion et de l'évaluation des soins de santé, Université de Toronto          Professor Nancy Guberman, École de travail social, Université du Québec à Montréal          Dre Olena Hankivsky, Université de la Colombie-Britannique et le Centre d'excellence pour la santé des femmes, Colombie-Britannique          Dr. A. Paul Williams, Département des politiques, de gestion et de l'évaluation des soins des santé, Université de Toronto</p>
<p><b>11. The Role and Value of Primary Care Practice</b>  <i>Chair:</i> Mr. Clermont Racine, Approches communautaires et inégalités de santé, Université de Montréal          Dr. Marie-Dominique Beaulieu, Centre de recherche CHUM and Groupe de recherche interdisciplinaire en santé          Dr. Howard Bergman, Division of Geriatric Medicine, McGill University and Jewish General Hospital</p>	St-Denis	St-Denis	<p><b>11. Rôle et valeur des soins de première ligne</b>  <i>Président :</i> M. Clermont Racine, Approches communautaires et inégalités de santé, Université de Montréal          Dre Marie-Dominique Beaulieu, Centre de recherche CHUM et Groupe de recherche interdisciplinaire en santé          Dr Howard Bergman, Division de médecine gériatrique, Université McGill et Hôpital Général Juif</p>
<p><b>12. Public-Private Partnerships in Health Care</b>  <i>Chair:</i> Ms. Cathy Fooks, Canadian Policy Research Networks          Dr. Robert A. Bear, Capital Health Authority          Dr. Paul Leduc Browne, Canadian Centre for Policy Alternatives          Dr. Terrence J. Montague, Merck Frosst Canada Ltd.          Professor Marie-Claude Prémont, Faculty of Law, McGill University</p>	du Parc	du Parc	<p><b>12. Les partenariats privés-publics de la santé</b>  <i>Présidente :</i> Mme Cathy Fooks, Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques          Dr Robert A. Bear, Capital Health Authority          Dr Paul Leduc Browne, Centre canadien de politiques alternatives          Dr Terrence J. Montague, Merck Frosst Canada Ltd.          Professeure Marie-Claude Prémont, Faculté de droit, Université McGill</p>
<p><b>13. The Role and Value of Primary Care Practice</b>  <i>Chair:</i> Mr. Patrick Fafard, Policy and Planning, Saskatchewan Health          Professor Harvey Lazar, Institut des relations intergouvernementales, Université Queen's          Dr. Patricia O'Reilly, Département de science politique, Université Ryerson</p>	St-Denis	St-Denis	<p><b>13. Les relations intergouvernementales dans une impasse?</b>  <i>Organisé par l'Institut des relations intergouvernementales, Université Queen's</i>  <i>Président :</i> M. Patrick Fafard, Policy and Planning, Saskatchewan Health          Professeur Keith Banting, École des études politiques, Université Queen's          Professeur Harvey Lazar, Institut des relations intergouvernementales, Université Queen's          Dre Patricia O'Reilly, Département de science politique, Université Ryerson</p>
<p><b>14. Globalizing Health Care</b>  <i>Chair:</i> Professor Abby Lippman, Canadian Women's Health Network          Professor Robert G. Evans, Centre for Health Services &amp; Policy Research, University of British Columbia          Mr. Matthew Sanger, Canadian Centre for Policy Alternatives</p>	St-Denis	St-Denis	
<p><b>13. Intergovernmental Relations at an Impasse?</b>  <i>Organized by Queen's University Institute for Intergovernmental Relations and School of Policy Studies</i>  <i>Chair:</i> Mr. Patrick Fafard, Policy and Planning, Saskatchewan Health          Professor Keith Banting, School of Policy Studies, Queen's University          Professor Harvey Lazar, Institute of Intergovernmental Relations, Queen's University          Dr. Patricia O'Reilly, Department of Politics, Ryerson University</p>	du Parc	du Parc	
<p><b>IMPLEMENTING DECISIONS - 4 Workshops</b>          3:00 pm - 4:30 pm</p>	du Parc	du Parc	
<p><b>PLENARY IV – Overcoming Gridlock: From Solution to Decision to Action</b>  <i>Chair:</i> Dr. Allan Maslove, Faculty of Public Affairs and Management, Carleton University          The Honourable Monique Bégin, Faculty of Health Sciences, University of Ottawa          Mr. Louis Côté, Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre          Ms. Michèle Jean, Faculty of Graduate Studies, Université de Montréal          Mr. David Kelly, David Kelly Associates</p>	du Parc	12 h 15 à 13 h 30	<p><b>DÉJEUNER</b>          Mont-Royal I</p>
<p><b>LUNCH</b>          12:15 - 1:30 pm</p>	Mont-Royal I	13 h 30 à 15 h	<p><b>SÉANCE PLÉNIÈRE IV - Comment sortir de l'impasse : passer de la solution à la décision à l'action</b>  <i>Président :</i> Dr Allan Maslove, Faculty of Public Affairs and Management, Université Carleton          L'Honorable Monique Bégin, Faculté d'administration, Université d'Ottawa          M. Louis Côté, Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre          Mme Michèle Jean, Faculté des études supérieures, Université de Montréal          M. David Kelly, David Kelly Associates</p>
<p><b>12. Public-Private Partnerships in Health Care</b>  <i>Chair:</i> Ms. Cathy Fooks, Canadian Policy Research Networks          Dr. Robert A. Bear, Capital Health Authority          Dr. Paul Leduc Browne, Canadian Centre for Policy Alternatives          Dr. Terrence J. Montague, Merck Frosst Canada Ltd.          Professor Marie-Claude Prémont, Faculty of Law, McGill University</p>	du Parc	15 h à 16 h 30	<p><b>MISE EN OEUVRE DES DÉCISIONS - 4 ateliers</b></p>
<p><b>11. The Role and Value of Primary Care Practice</b>  <i>Chair:</i> Mr. Clermont Racine, Approches communautaires et inégalités de santé, Université de Montréal          Dr. Marie-Dominique Beaulieu, Centre de recherche CHUM and Groupe de recherche interdisciplinaire en santé          Dr. Howard Bergman, Division of Geriatric Medicine, McGill University and Jewish General Hospital</p>	St-Denis	du Parc	<p><b>13. Les relations intergouvernementales dans une impasse?</b>  <i>Organisé par l'Institut des relations intergouvernementales, Université Queen's</i>  <i>Président :</i> M. Patrick Fafard, Policy and Planning, Saskatchewan Health          Professeur Keith Banting, École des études politiques, Université Queen's          Professeur Harvey Lazar, Institut des relations intergouvernementales, Université Queen's          Dre Patricia O'Reilly, Département de science politique, Université Ryerson</p>
<p><b>10. The Potentials and Problems of Home Care</b>  <i>Chair:</i> Dr. Paul Saba, Coalition of Physicians for Social Justice          Dr. Peter Coyte, Department of Health Policy, Management and Evaluation, University of Toronto          Professor Nancy Guberman, School of Social Work, Université du Québec à Montréal          Dr. Olena Hankivsky, Department of Political Science, University of British Columbia          Dr. A. Paul Williams, Department of Health Policy, Management and Evaluation, University of Toronto</p>	des Pins	St-Denis	<p><b>14. La mondialisation des soins de santé</b>  <i>Présidente :</i> Professeure Abby Lippman, Réseau canadien pour la santé des femmes          Professor Robert G. Evans, Centre de recherche sur les services et les politiques des soins de santé, Université de la Colombie-Britannique          M. Matthew Sanger, Centre canadien de politiques alternatives</p>

Mont-Royal II **15. Des échecs du passé aux systèmes de l'avenir : à quoi ressemblerait la réussite?**  
*Organisé par la Faculté de gestion, Université McGill*  
*Présidente : Professeure Diane Berthelette, Département d'organisation et ressources humaines, Université du Québec à Montréal*  
 Dr Sholom Glouberman, Baycrest Centre for Geriatric Care, Toronto  
 Professeure Brenda Zimmerman, Faculté de gestion, Université McGill

des Pins **16. Les initiatives communautaires et leur mise-en-oeuvre**  
*Organisé par l'École des affaires publiques et communautaires, Université Concordia*  
*Présidente : Dre Marguerite Mendell, École des affaires publiques et communautaires, Université Concordia*  
 Mme Lisa Little, Association des infirmières et infirmiers du Canada  
 Mme Bretta Maloff, Calgary Health Region, Faculté de médecine, Université de Calgary  
 Dre Louise Potvin, Médecine sociale et préventive (G.R.I.S.), Université de Montréal

16h30 - 17h30 du Parc **Mot de clôture, suivi par une présentation spéciale de « A Person's Perspective on Living in Fear of Genetic Disease » (L'angoisse face aux maladies génétiques)**  
 Scènes de "Sarah's Daughters" et discussion libre, animée par l'auteur,  
 Dr Jeffrey Nisker, Département d'obstétrique-gynécologie et coordonateur de la bioéthique, Université de Western Ontario,  
 avec Mme Pat Zonta, comédienne et auteure

17h30 - 18h30 Foyer **RÉCEPTION DE CLÔTURE**

5:30 - 6:30 pm **CLOSING RECEPTION** Mont-Royal I

4:30-5:30 pm **Closing Remarks, followed by a special presentation of *A Person's Perspective on Living in Fear of Genetic Disease*** du Parc  
 Scenes from *Sarah's Daughters* and audience discussion, facilitated by the author,  
 Dr Jeffrey Nisker, Department of Obstetrics and Gynecology, and Coordinator of Bioethics, University of Western Ontario,  
 with Ms Pat Zonta, actrice and author

des Pins **16. Community-Level Initiative and Implementation**  
*Organized by Concordia University School of Community and Public Affairs*  
*Chair: Dr. Marguerite Mendell, School of Community and Public Affairs, Concordia University*  
 Miss Lisa Little, Canadian Nurses Association  
 Ms. Bretta Maloff, Calgary Health Region, Faculty of Medicine, University of Calgary  
 Dr. Louise Potvin, Médecine sociale et préventive (G.R.I.S.), Université de Montréal

Mont-Royal II **15. From Failures of the Past to Systems of the Future: What Would Success Look Like?**  
*Organized by the Faculty of Management, McGill University*  
 Chair: Professor Diane Berthelette, Département d'organisation et ressources humaines, Université du Québec à Montréal  
 Dr. Sholom Glouberman, Baycrest Centre for Geriatric Care, Toronto  
 Professor Brenda Zimmerman, Strategy & Organization, Faculty of Management, McGill University